Curriculum Vitae

Sara Mazzoni

Data di nascita: 20 aprile 1989

mazzoni.aras@gmail.com

FORMAZIONE

**“La Sapienza” Università di Roma.** Dottorato di ricerca in Scienze documentarie, linguistiche e letterarie (curriculum: linguistica e cultura russa) XXXI ciclo. Titolo tesi: *Il concetto di* slavjanstvo *nel «Moskvitjanin» di Michail Pogodin (1841-1853)*. Relatrici: prof.sse Maria Plioukhanova e Rita Giuliani. Titolo conseguito il 13 settembre 2019.

**Università “Ca’ Foscari” di Venezia.** Laurea magistrale in Scienze del linguaggio. Titolo tesi: *L’“Anti-enciclica” di Ivan Platonov. Traduzione e commento*. Relatore: prof. Aleksander Naumow. Conseguita il 31 ottobre 2014 con 110/110 e lode.

**Università degli studi “Roma Tre”.** Laurea triennale in Lingue e mediazione linguistico-culturale. Titolo tesi: *Il linguaggio giovanile russo*. Relatrice: prof.ssa Valentina Benigni. Conseguita il 28 giugno 2012 con 106/110.

STUDIO E RICERCA ALL’ESTERO

**Institut Mirovoj Literatury im. A.M. Gor’kogo Rossijskoj Akademii Nauk.** Periodo di studio e ricerca bibliografica e d’archivio (12 marzo – 4 aprile 2018).

**RGGU (Rossijskij gosudarstvennyj gumanitarnyj universitet).** Vincitrice di una borsa per il finanziamento di progetti di ricerca congiunti per la mobilità all’estero di studenti di dottorato del XXX e del XXXI ciclo dell’ateneo “La Sapienza” (20 maggio – 17 agosto 2017).

**MGU (Moskovskij gosudarstvennij universitet).** Vincitrice di una borsa di scambio per studenti universitari (23 settembre – 15 dicembre 2011).

**UCL (University College London).** Con borsa di studio Erasmus (settembre 2009 – giugno 2010).

PUBBLICAZIONI

**Articoli**

Mazzoni S., *U istokov ponjatija «slavjanstvo»: J.G. Gerder, N.M. Karamzin i slavjanskij element v russkoj identičnosti*, in *Slavjanskij mir: obščnost’ i mnogoobrazie. Tezisy konferencii molodych učenych v ramkach Dnej slavjanskoj pis’mennosti i kul’tury 13-14 oktjabrja 2020 g.* Moskva: Institut Slavjanovedenija RAN, 2020, pp. 22-26.

Mazzoni S., *I Santi Cirillo e Metodio nella pubblicistica russa degli anni Quaranta dell’Ottocento*, in *Per Aleksander Naumow. Studi in suo onore.* A cura di L. Banjanin, P. Lazarević Di Giacomo, K. Stantchev. Alessandria: Ed. Dell’Orso, pp. 269-280.

Mazzoni S., *Slavjanskoe vozroždenie v perepiske M.P. Pogodina s P.I. Šafarikom*, in *Tekstologija i istoriko-literaturnyj process. VII sbornik stat’ej*. Moskva, MGU im. M. V. Lomonosova, 2019, pp. 51-61.

Mazzoni S., *La ‘tragedia-satira’ di Šostakovič, tra Shakespeare e cultura sovietica*, in *Shakespeare e la modernità. Atti delle “Rencontres de l’Archet”, Morgex, 12-17 settembre 2016*. Torino, Fondazione «Centro studi storico-letterari Natalino Sapegno – Onlus», 2018, pp. 215-221.

Mazzoni S., *Kirillo-Mefodievskoe nasledie v* Anti-Ėnciklike *I. V. Platonova*, in *Ośrodki kultury dawnej Słowiańszczyzny i ich znaczenie dziejowe*. Kraków, Instytut Filologii Słowiańskiej UJ, 2017, pp. 95- 101.

**Recensioni**

Mazzoni S., recensione a: *Il 1918 nel mondo slavo: i cambiamenti dei paradigmi culturali*, a c. di M. Pliukhanova e A. Dell’Asta (Milano, 2019) in «Europa Orientalis», vol. XXXIX, 2020, 497-500.

Mazzoni S., recensione a: Popovič T., *A.S. Puškin v dialoge s drugim: monografija*. (Nižnij Novgorod, 2018) in «Russica Romana», vol. XXVII, 2020, pp. 179-181.

Mazzoni S., recensione a: Mann Ju. V., *Gnezda russkoj kul’tury* (Mosca, 2016) in «Russica Romana», vol. XXV, 2018, pp. 152-153.

**Traduzioni**

Pisarkova L., *Mosca nel contesto della storia russa degli anni 1914-1917* (riassunto della comunicazione; traduzione dal russo di Sara Mazzoni), in «Diritto @ Storia. Rivista internazionale di scienze giuridiche e tradizione romana». Anno XVI – 2017 – Quaderno N. 15 – Nuova serie.

Pavlov D., *Il Kwantung cinese in concessione alla Russia (1898-1905): un precedente per il colonialismo moderno?* (riassunto della comunicazione; traduzione dal russo di Sara Mazzoni), in «Diritto @ Storia. Rivista internazionale di scienze giuridiche e tradizione romana». Anno XVI – 2017 – Quaderno N. 15 – Nuova serie.

Žuravlev S., *Mosca e il Dal’stroj come simboli dell’‘impero sovietico’ degli anni Trenta* (riassunto della comunicazione; traduzione dal russo di Sara Mazzoni), in «Diritto @ Storia. Rivista internazionale di scienze giuridiche e tradizione romana». Anno XVI – 2017 – Quaderno N. 15 – Nuova serie.

Michaylovskaya T., *Sogno*, *Politica*, *Canzonetta* (traduzione a cura di S. Mazzoni), in *Klub. Literaturnyj almanach*. Moskva, Centr poėtičeskoj knigi, 2016, pp. 82-84.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E INCONTRI DI STUDIO

Journée d’étude italo-française entre langue et littérature: “Femmes des sciences. Évolution et promotion du XVIIIe siècle a nos jours” (Torino-Webex), con la relazione: *San Pietroburgo – Parigi – Leningrado. L’esperienza di O.A. Dobiaš-Roždestvenskaja prima e dopo il 1917*.

Conferenza per giovani ricercatori: “Slavjanskij mir: obščnost’ i mnogoobrazie”, presso l’Istituto di Slavistica dell’Accademia Russa delle scienze (Mosca-Zoom, 13-14 ottobre 2020), con la relazione: *U istokov ponjatija “slavjanstvo”: J.G. Gerder, N.M. Karamzin i slavjanskij element v russkoj identičnosti*.

XVII Giornate di studi cirillometodiani: “Gli studi cirillometodiani in Italia e nel mondo ieri, oggi... e domani?”, presso l’Università di Roma Tre (Roma 17-18 maggio 2019), con la relazione: *Cirillo e Metodio nella pubblicistica russa negli anni 1840*.

Incontro del Circolo Slavistico Romano (Università di Roma Tre): “Ricerche in corso...”, dedicato ai dottorandi e ai neodottori di ricerca in slavistica degli atenei di Roma (Roma, 13-14 aprile 2018). Presentazione del lavoro di ricerca in corso: *Il concetto di* slavjanstvo *nel «Moskvitjanin» di Michail Pogodin* (1841-1853).

Convegno internazionale: “Canone e periodizzazione della letteratura russa. Uno sguardo da Roma”, presso l’Università “La Sapienza” (Roma, 9-10 aprile 2018), con la relazione: *Ideja* slavjanstva *v pis’mach russkich putešestvennikov*.

Convegno internazionale: “Tekstologija i istoriko-literaturnyj process” presso l’Università Statale di Mosca “M.V. Lomonosov” (Mosca, 15-17 marzo 2018), con la relazione: *Slavjanskoe vozroždenie v perepiske Pogodina s Šafarikom*.

Forum: “Rossijskoe obrazovanie kak prostranstvo vozmožnostej” presso l’Istituto russo di Scienza e Cultura (Roma, 21-23 novembre 2016), con la relazione: *Iz ličnogo opyta izučenija russkogo jazyka v Italii, Velikobritanii (UCL) i Rossii (MGU)*;

Seminario residenziale per dottorandi: “Shakespeare e la modernità” presso la Fondazione di studi storico letterari “Natalino Sapegno” (Morgex (AO), 12-17 settembre 2016), con la relazione: *Shakespeare nella musica russa e sovietica*.

Convegno internazionale “Old Slavic Cultural Centres and their Historical Significance” organizzato dall’Università Iagellonica di Cracovia (Novy Sąc, 27-29 giugno 2016), con la relazione: *Kirillo-Mefodievskoe nasledie v Rossii XIX veka*.

Convegno internazionale: “I santi Cirillo e Metodio tra i miti nazionali degli Slavi” prsso l’Università Ca’ Foscari di Venezia (Venezia 11-12 maggio 2015), con la relazione: *Sulla formazione del mito di Cirillo e Metodio in Russia nell’Ottocento*.

ESPERIENZE D’INSEGNAMENTO

**Scuola secondaria di primo grado.** Docente di lingua inglese per l’a.s. 2020/2021.

**Università di Macerata.** Docente a contratto per il corso in due moduli “Traduzione per la comunicazione internazionale – lingua russa” (LM-38) per l’a.a. 2020/2021.

**Università di Macerata.** Docente a contratto per il corso in due moduli “Traduzione per la comunicazione internazionale – lingua russa” (LM-38) per l’a.a. 2019/2020.

**“La Sapienza” università di Roma.** Assistenza all’insegnamento per i corsi di lingua russa (dal 2015 al 2019).

**Kingston University London.** Insegnante di lingua russa per l’a.a. 2014/2015.

**Kingston University London.** Insegnante di lingua italiana per l’a.a. 2014/2015.

**MGU (Moskovskij gosudarstvennij universitet).** Stage di insegnamento della lingua italiana (novembre 2011).